



(1863-1942)

**«Усі мої думки тобі, народе  
вільний, і пісня серця, музика  
душі тобі!»**

*До 160-річчя української письменниці*

**Ольги Кобилянської**

## Книги Ольги Кобилянської, які зберігаються у фонді бібліотеки інституту



**Зворушене серце. Твори Ольги Кобилянської: у 2 кн. /** Упоряд. А. А. Чічановський; передм. та комент. Л. С. Дем'янівська. – К.: Грамота, 2003. – Кн.1-2. – (Серія «Шкільна бібліотека»).

*Видатна українська письменниця Ольга Юліанівна Кобилянська народилася 27 листопада 1863 р. в містечку Гура-Гумора в Південній Буковині( нині територія Румунії) в багатодітній родині. Батько, Юліан Кобилянський, українець із Галичини, прихильно ставився до української культури – мови, пісні. Мати походила з німецької родини Вернерів. Ольга Юліанівна згадувала в «Автобіографії»: «В нас у хаті говорилося по-українськи, а також по-польськи до часу, доки нам не стала доступна німецька мова, бо мати, хоч дуже любила українську мову й говорила нею радо..., не забувала материнської мови...» Кілька років родина проживала в м. Сучаві, а згодом, коли Ользі виповнилось 8 років, переїхала до м. Кимполунга. Тут О. Кобилянська закінчила 4 класи нормальної школи, де навчання провадилося німецькою мовою. О. Кобилянська відзначала такий момент: «В публічних (загальноосвітніх – ред.) школах не вчили за моїх молодих літ по-українськи, й мене послав батько на протязі трьох місяців побирати науку української мови приватно в одній вчительки, що хоч і була українка, мала посаду при німецькій школі, де й німецька мова була викладовою на всі предмети».*

Приватно Ольга навчалась також й малюванню і музиці. У 14-15 років почала вести «дневник» (перший із них не зберігся).

У 1881 р. О. Кобилянська познайомилась із Софією Окуневською та Наталією Кобринською, які мали на майбутню письменницю великий вплив. Вони порадили молодій дівчині глибше вивчати українську мову і писати для свого народу не по-німецьки, а по-українськи, познайомили з ідеями жіночої емансипації. Знайомство із С. Окуневською тривало до 1887 р., до від'їзду останньої у Швейцарію.

1886 року О. Кобилянська написала коротке оповідання «Вона вийшла заміж», яке тривалий час не могла опублікувати.

У 1888 р. письменниця надіслала до редакції львівського журналу «Правда» розширений варіант цього оповідання під назвою «Людина», але й тут твір не було опубліковано. Повість «Людина» вийшла друком у «Зорі» лише в 1894 р.

Наприкінці 80-х років розпочато другу велику повість із життя інтелігенції – «Царівна» (перша назва – «Льорелай»). У 1896 р. повість опубліковано в журналі «Буковина».

1889 року батько О. Кобилянської вийшов на пенсію і родина переїхала на власний хутір у с. Димка Серетського повіту. Під впливом сільських вражень письменниця написала повість «Земля», ряд новел і нарисів. Наприкінці 1901 р. родина Кобилянських переїжджає до м. Чернівці, де Ольга Юліанівна і проживе до кінця життя.

90-ті роки XIX ст. надзвичайно плідні для її творчості. Крім великих повістей «Людина» і «Царівна», вийшли друком ряд новел, нарисів, поезій у прозі, серед них такі художні перлини, як «Битва», «Некультурна», «Природа», «Valse melancholique» та ін. У цих творах у різних аспектах художньо опрацьовуються дві кардинальні теми письменниці: тема інтелігентної жінки, яка прагнула утвердитися в житті, ширше – жіночої емансипації; друга – тема буковинського селянства в його стражданнях і боріннях за кращу долю. Побачила світ і перша збірка новел письменниці (1899 р.). Усього їх за життя письменниці вийшло сім.

Твори Кобилянської друкуються за кордоном (особливо часто в Австрії та Німеччині), інколи відразу по написанню в авторському німецькомовному варіанті. Вартий уваги і такий факт у житті письменниці: 14 жовтня 1894 р. вона виступає з доповіддю на зборах Товариства руських жінок у Чернівцях (пізніше виступ був опублікований у журналі «Народ» під заголовком «Дещо про ідею жіночого руху»). О. Кобилянська продовжує розробляти малі жанри: новели, нариси, оповідання-фантазії, образки, поезії й прози.

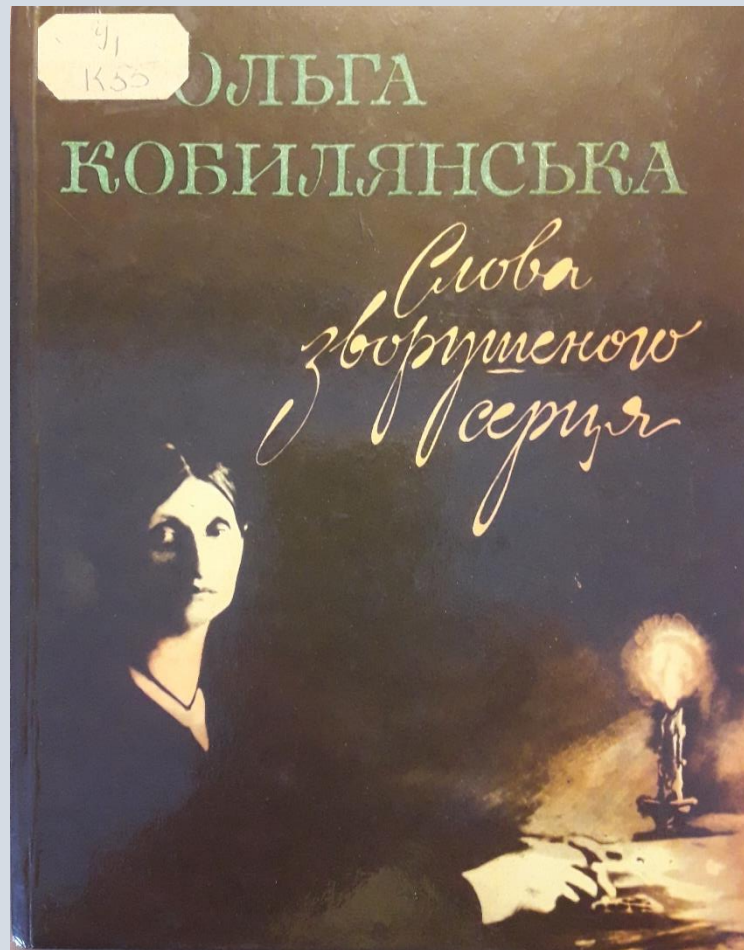
У видавництві «Книгоспілка» одна по одній виходять збірки: «До світа» (1905), «Сниться» (1922), «Новели» (1925, 1930); у видавництві «Рух» -- «За готар» (1926). Новели, оповідання у вигляді так званих «метеликів» передруковувались із поточної преси. У першій половині XX ст. О. Кобилянською написано декілька великих повістей і роман («Ніоба», 1904; «В неділю рано



зілля копала», 1909; «Через кладку», 1911; «За ситуаціями», 1913; «Апостол черні», 1928).

Письменниця продовжувала працювати і в роки першої світової війни та наступної румунської окупації, яскраво висвітлюючи антимілітаристську тему.

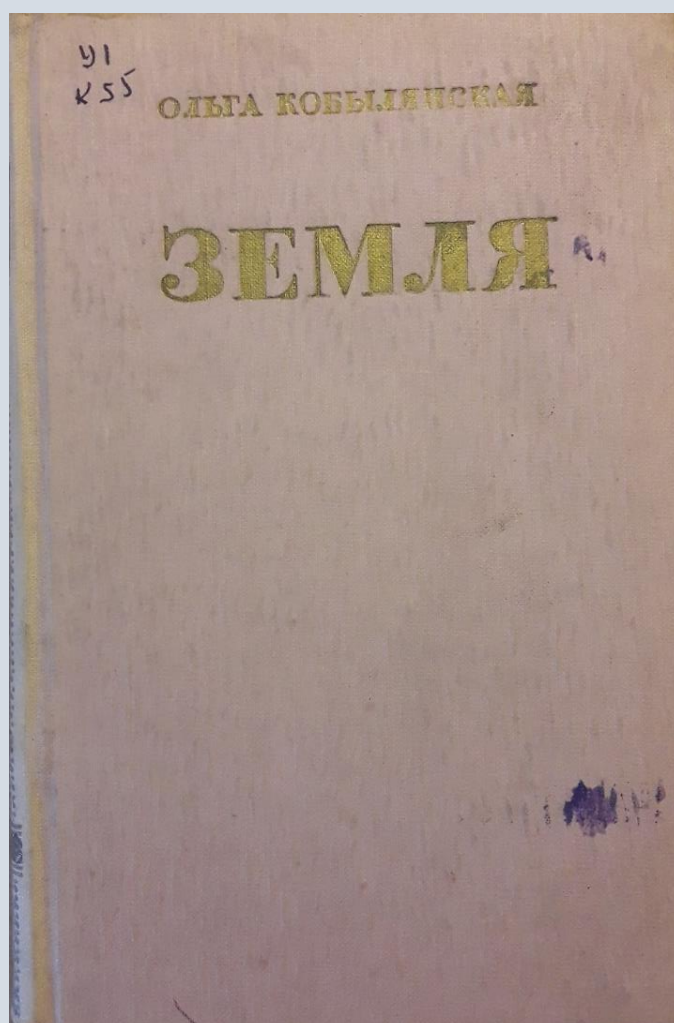
Померла О.Ю. Кобилянська 22 березня 1942 р. на 79 році життя; похована в Чернівцях.



**Кобилянська О. Слова зворушеного серця: Щоденники; Автобіографії; Статті та спогади / О. Кобилянська; упоряд. , передм. Ф.П. Погребенника.**

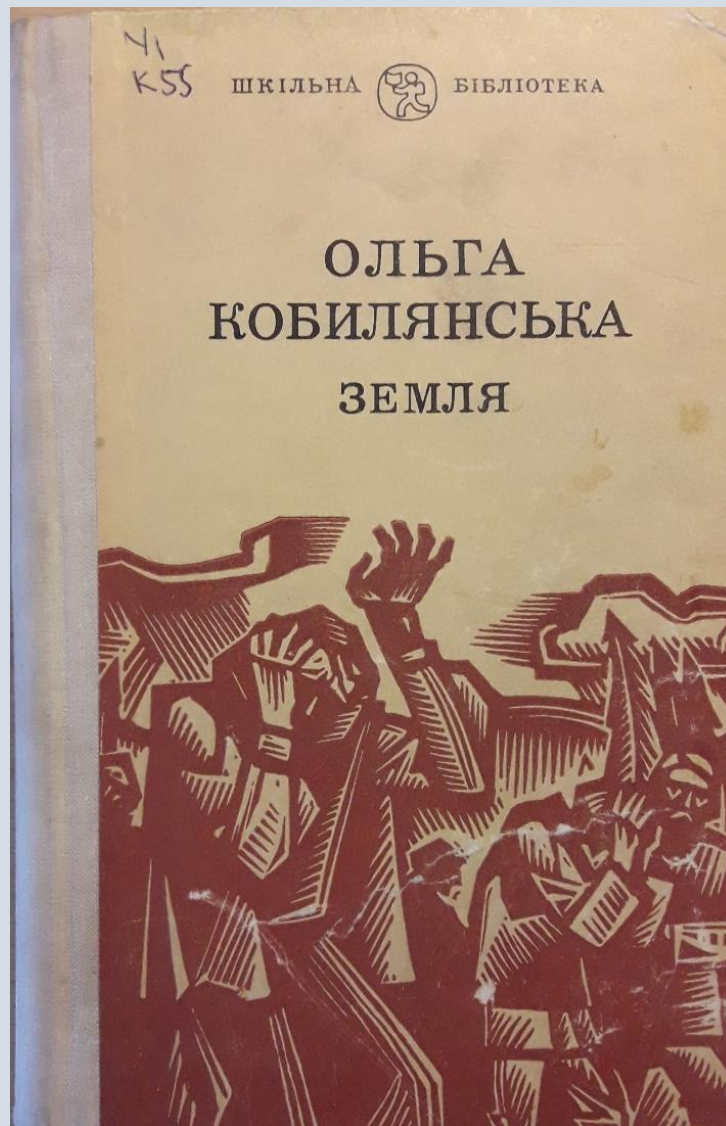
«Щоденники» з німець. перекл. Є. Попович— К.: Дніпро, 1982. – 359 с.: іл.

*Ліричні щоденники, автобіографічні матеріали, листи, спогади, що ввійшли до цієї книжки, розкривають духовний світ письменниці, формування її світогляду, особливостей творчої манери.*



**Кобылянская О. Земля: повесть / О. Кобылянская; перев. с украин. В. Тарсиса.**  
– Москва: Государственное издательство художественной литературы, 1950. – 303 с.

*Ця книга має поважний вік, зберігається в бібліотеці інституту ще з тих часів, коли Україна не була незалежною і входила до складу радянського союзу. Відомий твір авторки був перекладений на російську мову і виданий в російському видавництві.*



**Кобилянська О. Земля: Повість. Оповідання / О. Кобилянська; упоряд. , авт. вступн. статті та приміт. П.П. Пономарьов; худож. В.Ю. Скакандій. – Ужгород: Карпати, 1981. – 408 с.: іл. – ( Шкільна бібліотека)**

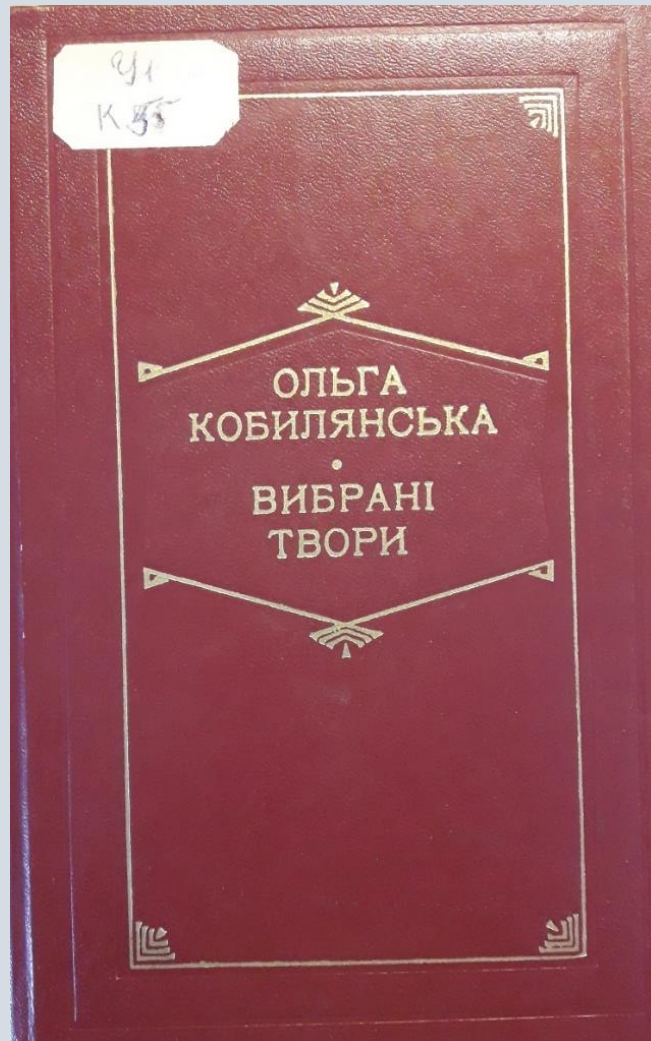
*До книги, яка пропонується учням середньої школи, увійшли відома повість та кращі оповідання письменниці.*



**Кобилянська О. Вибрані твори: Повість, оповідання / О. Кобилянська;**  
упоряд., вступ. стаття Ю. Кузнецова. – К. ІНТЕЛЕКТ-АРТ, 2008. – 432 с.: іл.

*До книги увійшли схожа на легенду романтична повість «В неділю зілля копала...», а також декілька оповідань. У повісті створено яскраві, глибоко психологічні образи, відображено старовинні звичаї гуцулів, незабутні картини карпатської природи. Оповідання також становлять великий інтерес про долю буковинського селянства кінця ХІХ – початку ХХ століть.*

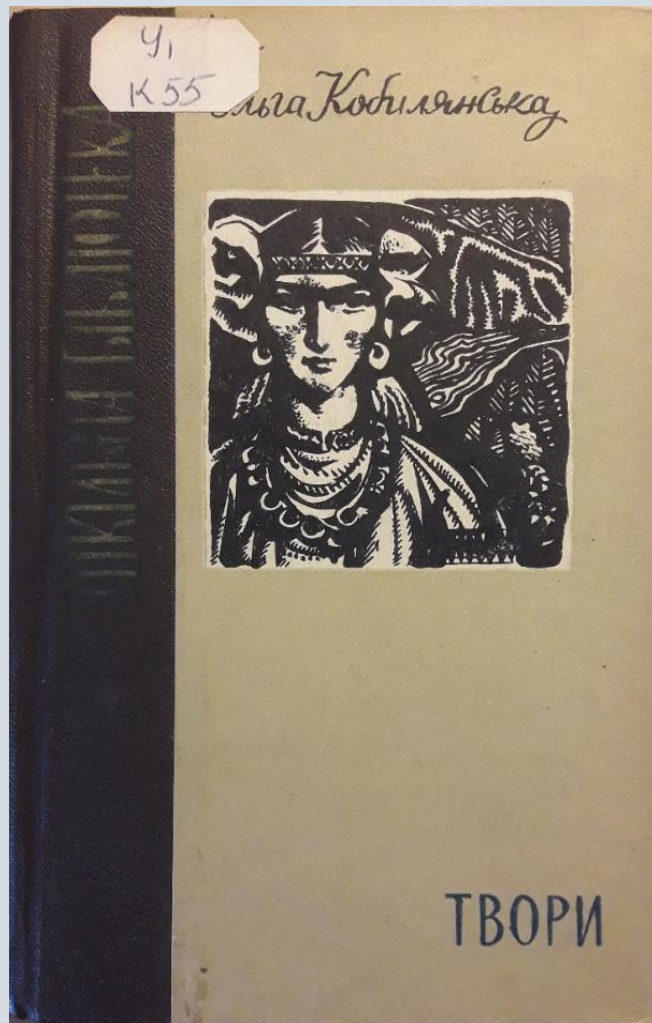




**Кобилянська О. Вибрані твори / О. Кобилянська.—К.: Дніпро, 1977. —686 с.**

*До цієї книги увійшли кращі твори видатної української письменниці Ольги Кобилянської. Драматизмом сюжетів, яскравістю барв, глибиною зображення внутрішніх переживань персонажів відзначаються її оповідання. Повість «Земля» -- це схвильована розповідь про життя і трагедію селянської родини зумовлену владою землі й породженою нею дрібновласницькою психологією, що нівечить людські почуття, штовхає на злочин, братовбивство. Цілком в іншому ключі написана повість «В неділю рано зілля копала...». Мов з прадавньої легенди постають романтичні образи її героїв, старовинні звичаї гуцулів, незабутні картини карпатської природи.*

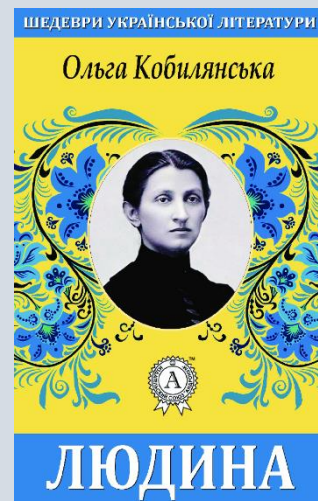
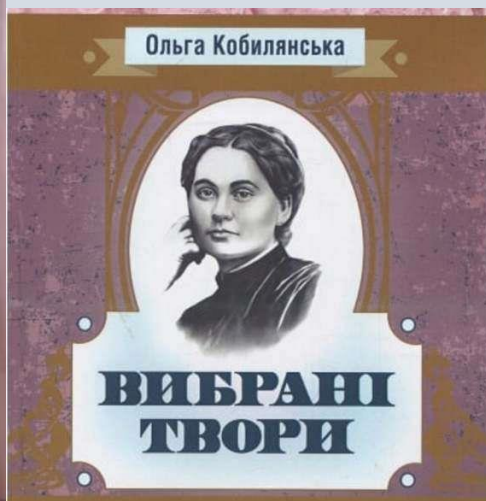




**Кобилянська О. Твори / О. Кобилянська.** – Сімферополь: Видавництво «Крим», 1971. -- 463 с. : 1 портр.

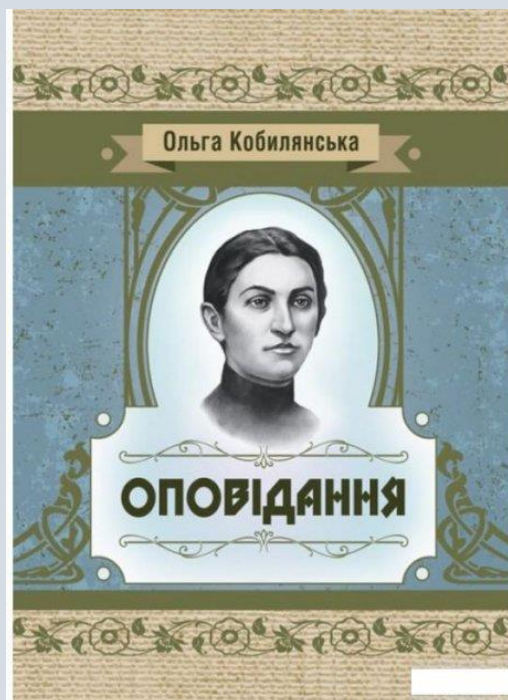
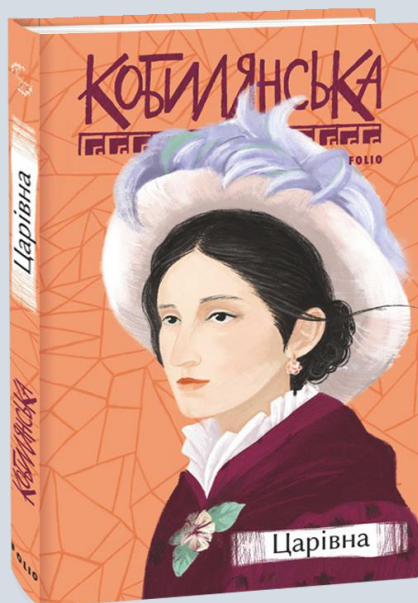
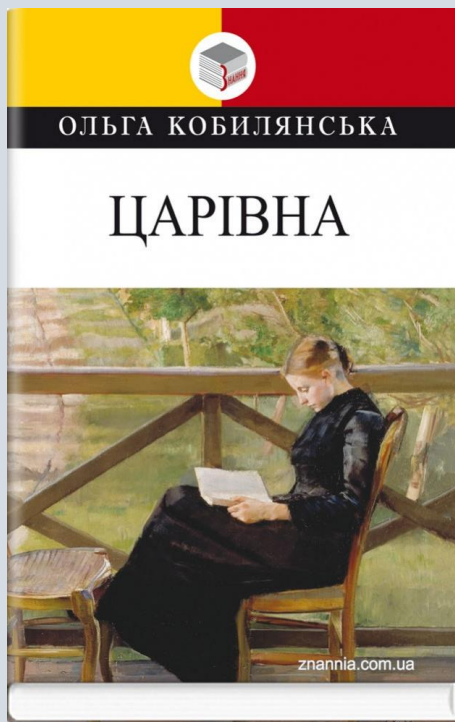
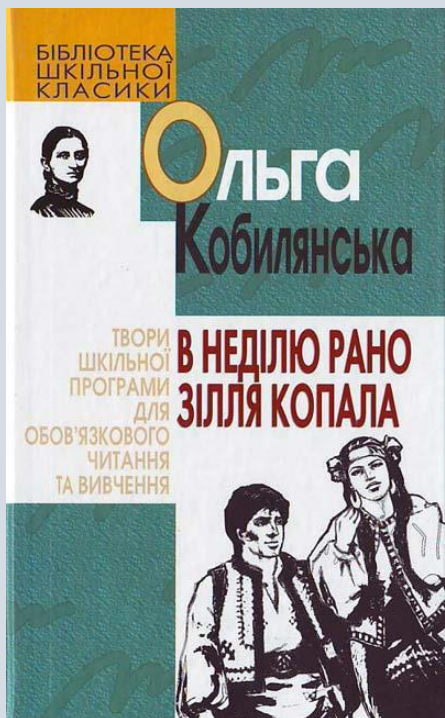
*До книги увійшли дві повісті: «Земля» та «В неділю рано зілля копала...»*

## Інші книги Ольги Кобилянської, видані в різні роки та у різних видавництвах









Бібліотека ОІППО

Листопад 2023 р.